



Distr.
LIMITED

A/C.5/50/L.49
30 May 1996
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

Пятидесятая сессия
ПЯТЫЙ КОМИТЕТ
Пункт 132 повестки дня

ФИНАНСИРОВАНИЕ МИССИИ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ
ПО НАБЛЮДЕНИЮ В ГРУЗИИ

Проект резолюции, представленный заместителем Председателя
после неофициальных консультаций

Генеральная Ассамблея,

рассмотрев доклад Генерального секретаря о финансировании Миссии Организации Объединенных Наций по наблюдению в Грузии 1/ и соответствующий доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам 2/,

ссылаясь на резолюцию 854 (1993) Совета Безопасности от 6 августа 1993 года, в которой Совет утвердил направление передовой группы до десяти военных наблюдателей Организации Объединенных Наций на период в три месяца и включение этой передовой группы в состав Миссии Организации Объединенных Наций по наблюдению, если такая миссия будет официально создана Советом,

ссылаясь также на резолюцию 858 (1993) Совета Безопасности от 24 августа 1993 года, в которой Совет постановил учредить Миссию Организации Объединенных Наций по наблюдению в Грузии, и последующие резолюции, в которых Совет продлевал мандат Миссии по наблюдению, последней из которых была резолюция 1036 (1996) от 12 января 1996 года,

1/ A/50/731/Add.1 и Corr.1.

2/ A/50/890.

ссылаясь далее на свое решение 48/475 А от 23 декабря 1993 года о финансировании Миссии по наблюдению и на свои последующие резолюции и решения по этому вопросу, последним из которых является решение 50/449 от 22 декабря 1995 года,

вновь подтверждая, что расходы Миссии по наблюдению являются расходами Организации, которые должны нести государства-члены в соответствии с пунктом 2 статьи 17 Устава Организации Объединенных Наций,

напоминая о своих предыдущих решениях о том, что для покрытия расходов, связанных с Миссией по наблюдению, требуется процедура, отличная от той, которая применяется для покрытия расходов по регулярному бюджету Организации Объединенных Наций,

учитывая тот факт, что более развитые в экономическом отношении страны в состоянии делать сравнительно более крупные взносы и что менее развитые в экономическом отношении страны имеют сравнительно ограниченные возможности для внесения взносов на такую операцию,

принимая во внимание особую ответственность государств – постоянных членов Совета Безопасности, которая упоминается в резолюции 1874 (S-IV) Генеральной Ассамблеи от 27 июня 1963 года, при финансировании таких операций,

с признательностью отмечая внесение добровольных взносов на содержание Миссии по наблюдению,

сознавая важность обеспечения Миссии по наблюдению финансовыми ресурсами, необходимыми ей для выполнения своих обязанностей согласно соответствующим резолюциям Совета Безопасности,

1. отмечает положение с внесением взносов на содержание Миссии Организации Объединенных Наций по наблюдению в Грузии по состоянию на 21 мая 1996 года, включая задолженность по взносам в размере 1,7 млн. долл. США, составляющую 5 процентов от общей суммы начисленных взносов с момента создания Миссии по наблюдению по период, заканчивающийся 30 июня 1996 года, отмечает также, что около 27 процентов государств-членов полностью выплатили свои начисленные взносы, и настоятельно призывает все соответствующие государства-члены, особенно имеющие задолженность, обеспечить выплату своих причитающихся начисленных взносов;

2. выражает обеспокоенность по поводу положения дел с финансированием деятельности по поддержанию мира, в частности в отношении возмещения расходов стран, предоставивших войска, которые несут бремя из-за того, что государства-члены своевременно не выплачивают свои начисленные взносы;

3. выражает признательность тем государствам-членам, которые внесли свои начисленные взносы в полном объеме;

4. настоятельно призывает все государства-члены сделать все возможное для обеспечения выплаты своих начисленных взносов на содержание Миссии по наблюдению незамедлительно и в полном объеме;

5. одобряет замечания и рекомендации, содержащиеся в докладе Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам 2/;

6. просит Генерального секретаря принять все необходимые меры для обеспечения функционирования Миссии по наблюдению с максимальной эффективностью и экономией;

7. постановляет ассигновать на Специальный счет Миссии Организации Объединенных Наций по наблюдению в Грузии сумму в размере 7 606 650 долл. США брутто (7 102 200 долл. США нетто), уже утвержденную и распределенную в соответствии с положениями резолюции 49/231 в Генеральной Ассамблее от 12 июля 1995 года на период с 13 января по 30 июня 1996 года;

8. постановляет также ассигновать сумму в размере 17 089 600 долл. США брутто (16 023 400 долл. США нетто) на содержание Миссии по наблюдению на период с 1 июля 1996 года по 30 июня 1997 года, включая 413 500 долл. США, предназначенные для внесения на вспомогательный счет для операций по поддержанию мира, и распределить ее среди государств-членов в виде начисленных взносов из расчета 1 424 100 долл. США брутто (1 335 300 долл. США нетто) в месяц в соответствии с составом групп, определенным в пунктах 3 и 4 резолюции 43/232 Генеральной Ассамблеи от 1 марта 1989 года и скорректированным Ассамблеей в ее резолюциях 44/192 В от 21 декабря 1989 года, 45/269 от 27 августа 1991 года, 46/198 А от 20 декабря 1991 года, 47/218 А от 23 декабря 1992 года, 49/249 А от 20 июля 1995 года, 49/249 В от 14 сентября 1995 года и 50/224 от 11 апреля 1996 года, а также в ее решениях 48/472 А от 23 декабря 1993 года и 50/451 В от 23 декабря 1995 года, и с учетом шкалы взносов на 1996 и 1997 годы, изложенной в резолюции 49/19 В от 23 декабря 1994 года и в решении 50/451 А от 22 декабря 1995 года, при условии, что Совет Безопасности примет решение продлить мандат Миссии по наблюдению на период после 12 июля 1996 года;

9. постановляет далее, что в соответствии с положениями ее резолюции 973 (X) от 15 декабря 1955 года из сумм, пропорционально распределенных между государствами-членами согласно пункту 7 выше, вычитается их соответствующая доля в Фонде уравнивания налогообложения в рамках предполагаемых поступлений по плану налогообложения персонала в размере 1 066 200 долл. США, утвержденных на период с 1 июля 1996 года по 30 июня 1997 года;

10. постановляет, что в том, что касается государств-членов, выполнивших свои финансовые обязательства по отношению к Миссии по наблюдению, из сумм, пропорционально распределенных между государствами-членами согласно пункту 7 выше, вычитается их соответствующая доля в неизрасходованном остатке средств в размере 512 136 долл. США брутто (339 846 долл. США нетто) за период, закончившийся 15 мая 1995 года;

11. постановляет также, что в том, что касается государств-членов, не выполнивших свои финансовые обязательства по отношению к Миссии по наблюдению, их доля в неизрасходованном остатке средств в размере 512 136 долл. США брутто (339 846 долл. США нетто) за период, закончившийся 15 мая 1995 года, вычитается из суммы их непогашенных обязательств;

12. предлагает вносить добровольные взносы на содержание Миссии по наблюдению как наличными, так и в виде услуг и поставок, приемлемых для Генерального секретаря, которые будут использоваться надлежащим порядком согласно процедуре, установленной Генеральной Ассамблеей в ее резолюциях 43/230 от 21 декабря 1988 года, 44/192 А от 21 декабря 1989 года и 45/258 от 3 мая 1991 года;

13. предлагает государствам-членам вносить добровольные взносы в целевой фонд, учрежденный в соответствии с пунктом 10 резолюции 937 (1994) Совета Безопасности от 21 июля 1994 года;

14. постановляет включить в предварительную повестку дня своей пятьдесят первой сессии пункт, озаглавленный "Финансирование Миссии Организации Объединенных Наций по наблюдению в Грузии".
